# Informationen zur Datenverarbeitung

## Domofire Kft.
### 9700 Szombathely, Vépi út 8.
### Firmenregistrierungsnummer: 18-09-109327

**Letzte Änderung: 17.09.2020**

## Allgemeine Bestimmungen und Maßnahmen

Dieses Dokument enthält die Datenschutzinformationen der Domofire Kft. mit Sitz in 9700 Szombathely, Vépi út 8. Wir weisen Sie darauf hin, dass nur die vollständige Fassung dieser Datenschutzinformationen als vollständige Information über die von der Domofire Kft. durchgeführte Datenverarbeitung gilt. Mit der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten erklären Sie, dass Sie die zum Zeitpunkt der Angabe gültige Fassung dieser Datenschutzinformationen gelesen haben und ihnen ausdrücklich zustimmen.

Kontaktdaten von Domofire Kft.: info@domofire.hu | +3620-500-7559 | +3694-505-000

## Umfang der verarbeiteten Daten und Zwecke der Datenverarbeitung

Wir können auf bestimmten Websites oder im Zusammenhang mit bestimmten Diensten Informationen über Sie anfordern, und Sie können uns auch freiwillig bestimmte Informationen (z. B. in sozialen Medien) während Ihrer Kommunikation mit Domofire Kft. zur Verfügung stellen oder offenlegen. Einige der von uns erhobenen Informationen sind „personenbezogene Daten“ im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 des Gesetzes CXII von 2011 über das Recht auf informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit („Infotv“).

### Wir verwenden während der Datenaufzeichnung die folgenden Datenverarbeitungsgeräte:

| Name | Adresse | Aktivität |
|---|---|---|
| Deeb-IT Kft. | 9751 Vép, Petőfi u. 22. | IT-Dienstleistung |
| Kampányfelügyelet Magyarország Kft. | 1022 Budapest, Tövis utca 32/C. | IT-Dienstleistung |
| DotRoll Kft. | 1148 Budapest, Fogarasi út 3-5. | Hosting-Service |
| Magyar Hosting Kft. | 1132 Budapest, Victor Hugo u. 18-22. | Hosting-Service |
| HostProfis ISP Telekom GmbH | Tiroler Str. 17, 9500 Villach, Ausztria | Hosting-Service |
| Automattic Inc. | San Francisco, CA 94110, USA | Hosting-Service |
| Magyar Posta | 6000 Kecskemét, Kálvin tér 10-12. | Postdienst |

Der Umfang der verarbeiteten Daten, die Zwecke der Datenverarbeitung, die Dauer der Datenverarbeitung und der Kreis der zum Zugriff auf die Daten Berechtigten werden in den nachstehenden Listen dargestellt.

| Name und Zweck der Datenverarbeitung | Rechtsgrundlage | Umfang der verarbeiteten Daten | Datenverwaltungszeitraum | Personen, die zum Zugriff berechtigt sind |
|---|---|---|---|---|
| Erfassung im Datenverwaltungsprogramm Ügyféltár 3.0 zum Zweck späterer Teilebestellungen | Infotv. § 5 (1) a) – die Einwilligung der betroffenen Person, die bei der Erstellung der Bestellung erteilt wird | Vollständiger Name, Adresse (Land, Bundesland, Stadt, Postleitzahl, Straße, Hausnummer, Etage, Tür), Telefonnummer, E-Mail-Adresse<br>Rechnungsadresse: Name/Firmenname, Adresse (Land, Bundesland/Kanton, Ort, Postleitzahl, Straße, Hausnummer, Etage, Tür), Steuernummer | Bis zum Widerruf der Einwilligung der betroffenen Person löscht der Verantwortliche die Daten mangels einer solchen Einwilligung nach fünf Jahren gemäß § 6:22 des Gesetzes V von 2013 über das Bürgerliche Gesetzbuch („BGB“). Sofern die Aufbewahrung der Daten gemäß § 169 des Gesetzes C von 2000 über das Rechnungswesen vorgeschrieben ist, löscht Domofire Kft. die Daten unabhängig von der Einwilligung der betroffenen Person erst acht Jahre nach Beendigung der Garantie und Gewährleistung. Dies ist beispielsweise der Fall, wenn die Daten Bestandteil der Buchhaltungsunterlagen sind, etwa der Vertragsunterlagen zwischen Domofire Kft. und dem Kunden (z. B. einer Bestellung) oder der ausgestellten Rechnung. | Domofire Kft.<br>Buchhaltung<br>MPL-Paketzustellung |
| Produktherstellung<br>Garantieservice<br>Servicedienst | Infotv. Abschnitt 5 (1) a) – die Einwilligung der betroffenen Person, die beim Kauf des Mehrwertdienstes erteilt wird | Vollständiger Name, Adresse (Land, Bundesland, Stadt, Postleitzahl, Straße, Hausnummer, Etage, Tür), Telefonnummer, E-Mail-Adresse<br>Rechnungsadresse: Name/Firmenname, Adresse (Land, Bundesland/Kanton, Ort, Postleitzahl, Straße, Hausnummer, Etage, Tür), Steuernummer | | Domofire Kft.<br>Gyulai Vasipari Kft.<br>TERMOREX Kft.<br>KA-Team ev.<br>Méta Hungary Kft.<br>Wellis Magyarország Zrt.<br>SpaTrend Kft. |
| Registrierung | Infotv. 5. § (1) a) | Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer | | Domofire Kft. |
| Formblatt | Infotv. 5. § (1) a) | vollständiger Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Nachricht | Bis die betroffene Person ihre Einwilligung widerruft oder der Dienst beendet wird. | Domofire Kft. |
| Während des Betriebs der Facebook-Seiten von Domofire Kft. (https://www.facebook.com/Domofire-Kft161370220955486) und DomoSpa (https://www.facebook.com/domospa.hu) sowie des Instagram-Accounts @domospa.hu (https://www.instagram.com/domospa.hu/) findet die Kommunikation mit Verbrauchern statt, beispielsweise durch informellen Kontakt. | Infotv. Abschnitt 5 (1) a) - die Einwilligung der betroffenen Person, die von der betroffenen Person in einer an Domofire Kft. gesendeten Nachricht erteilt wird. | Verbraucher können Domofire Kft. beispielsweise über Facebook und Instagram Kommentare und Nachrichten senden, um Fragen zu Produkten und/oder Dienstleistungen zu stellen. Der Datenverarbeiter kann gegebenenfalls auf Fragen und Kommentare antworten. (Facebook und Instagram sind keine offiziellen Plattformen zur Bearbeitung von Verbraucherbeschwerden.) | Bis zum Widerruf der Einwilligung der betroffenen Person werden die Daten gemäß Artikel 6:22 des Bürgerlichen Gesetzbuches von Domofire Kft. fünf Jahre nach der Übermittlung gelöscht. | Domofire Kft. Administration- |

## Cookies und Web-Beacons, anonyme Informationen durch die Nutzung unserer Websites

Wir verwenden Cookies in bestimmten Bereichen der Websites https://www.domofireshop.com/ und allen Sprachversionen, https://domofire.hu und allen Sprachversionen sowie https://www.domospa.hu/ und allen Sprachversionen. Cookies sind Dateien, die Informationen auf Ihrer Festplatte oder in Ihrem Webbrowser speichern. Sie ermöglichen es Websites, Sie als wiederkehrenden Besucher zu erkennen. Cookies helfen uns zu verstehen, welche Bereiche der Website am beliebtesten sind, da wir sehen können, welche Seiten unsere Besucher aufrufen und wie lange sie dort verweilen. Durch die Analyse dieser Daten können wir die Website besser auf Ihre Bedürfnisse zuschneiden und Ihnen ein noch abwechslungsreicheres Nutzererlebnis

bieten. So stellen Cookies beispielsweise sicher, dass die Informationen, die Sie bei Ihrem nächsten Besuch sehen, Ihren Erwartungen entsprechen.

Wenn Sie eine unserer Websites besuchen, erfassen wir möglicherweise automatisch technische Informationen, die Sie nicht persönlich identifizieren. Dazu gehören beispielsweise der Name der Website, von der Sie auf unsere Website gelangt sind, der Standort Ihres Zugriffs oder Ihre Suchanfragen auf unserer Website. Die Erfassung dieser Informationen hilft uns, die bevorzugten Suchgewohnheiten unserer Website-Nutzer zu erkennen, ohne dabei personenbezogene Daten zu verwenden. Diese Informationen werden ausschließlich intern genutzt. Anonyme oder allgemeine Daten, die Sie nicht persönlich identifizieren, gelten nicht als personenbezogene Daten und fallen daher nicht unter diese Datenschutzerklärung.

Sie können Ihren Webbrowser so einstellen, dass er alle Cookies akzeptiert, alle Cookies ablehnt oder Sie benachrichtigt, wenn ein Cookie auf Ihrem Computer gespeichert wird. Da sich die einzelnen Webbrowser unterscheiden, nutzen Sie bitte die Hilfefunktion Ihres Browsers, um Ihre Cookie-Einstellungen zu ändern. Im Microsoft Internet Explorer können Sie beispielsweise Cookies löschen oder deaktivieren, indem Sie unter „Extras/Internetoptionen“ Ihre Sicherheitseinstellungen anpassen. Weitere Informationen zu Cookies und deren Deaktivierung finden Sie unter http://www.youronlinechoices.com/hu/. Die Websites https://www.domofireshop.com/hu/, https://www.domofire.hu und https://www.domospa.hu/ verwenden Cookies. Wenn Sie Cookies deaktivieren, kann dies die Benutzerfreundlichkeit der Website beeinträchtigen und dazu führen, dass Sie nicht alle Funktionen nutzen können.

## Auf der Website verwendete Cookies:

Analyse, Tracking

Nutzer-ID-Sitzungs-Cookie

Wir tauschen keine Cookies mit Websites Dritter oder mit Dritten aus. Webanalyse

Wir möchten Sie darüber informieren, dass wir Google Analytics, Google Remarketing, AdWords Conversion Tracking und Facebook Remarketing nutzen, um den Traffic auf den Websites https://www.domofireshop.com/hu/, https://www.domofire.hu und https://www.domospa.hu/ zu messen, das Besucherverhalten zu analysieren, Statistiken zu erstellen und die Effektivität unserer Werbung zu messen.

Die genannten Programme platzieren sogenannte Cookies in Ihrem Browser, die eindeutige Nutzerkennungen speichern. Als Besucher der Website stimmen Sie der Nutzung von Google Analytics, Google Remarketing, AdWords Conversion Tracking und Facebook Remarketing zu. Sie willigen außerdem in die Überwachung und das Tracking Ihres Verhaltens sowie in die Nutzung aller von diesen Programmen bereitgestellten Dienste ein.

Darüber hinaus haben Sie jederzeit die Möglichkeit, die Speicherung von Cookies für die Zukunft zu deaktivieren, wie oben beschrieben. Wir möchten Sie darüber informieren, dass die Einstellungen und die Nutzung von Google Analytics, Google Remarketing, AdWords Conversion Tracking und Facebook Remarketing den Anforderungen der Datenschutzbehörden vollständig entsprechen.

Laut Google verwendet Google Analytics hauptsächlich Erstanbieter-Cookies, um Besucherinteraktionen auf der Website zu erfassen. Diese Cookies speichern ausschließlich nicht-personenbezogene Daten. Browser teilen ihre eigenen Cookies nicht zwischen Domains. Weitere Informationen zu Cookies finden Sie in den FAQ zu Google Ads und Datenschutz.

Google Analytics
Wir nutzen Google Analytics hauptsächlich zur Erstellung von Statistiken, unter anderem zur Messung der Effektivität unserer Kampagnen. Mithilfe des Programms erhalten wir Informationen darüber, wie viele Besucher unsere Website besucht haben und wie lange diese auf der Website verweilt haben. Das Programm erkennt die IP-Adresse des Besuchers und kann so feststellen, ob es sich um einen wiederkehrenden oder neuen Besucher handelt. Außerdem kann es den Navigationspfad des Besuchers auf der Website und die Einstiegsseite nachverfolgen.

Google AdWords Conversion-Tracking
Das Conversion-Tracking von Google AdWords ermöglicht es Domofire Kft., die Effektivität von AdWords-Anzeigen zu messen. Dies geschieht mithilfe von Cookies, die auf dem Computer des Nutzers gespeichert werden und 30 Tage lang gültig sind.

Wenn Sie nicht möchten, dass Google Analytics Ihre Besuche erfasst, können Sie das Google Analytics Opt-out Browser-Add-on installieren. Dieses Add-on weist die JavaScript-Skripte von Google Analytics an, keine Besuchsinformationen an Google zu senden. Wenn Sie das Opt-out Browser-Add-on installiert haben, nehmen Sie nicht an Content-Experimenten teil.

Um Google Analytics für Ihre Webaktivitäten zu deaktivieren, besuchen Sie die Google Analytics Opt-out-Seite und installieren Sie das Add-on für Ihren Browser. Weitere Informationen zur Installation und Deinstallation des Add-ons finden Sie in der Hilfe Ihres Browsers.

Die Websites https://www.domofireshop.com/hu/, https://www.domofire.hu und https://www.domospa.hu/ sowie die daraus

resultierenden Mitteilungen, wie z. B. Werbe-E-Mails, können elektronische Bilder, sogenannte „Web-Beacons“, enthalten. Web-Beacons funktionieren ähnlich wie Cookies und können beispielsweise verwendet werden, um: die Besucherzahlen der Website zu erfassen; zu überwachen, ob Sie im Zusammenhang mit einer E-Mail eine Aktion durchgeführt oder auf einen Link geklickt haben, z. B. auf die Teilnahmebedingungen eines Gewinnspiels; den Erfolg einer bestimmten Verkaufskampagne oder eines Gewinnspiels zu messen; festzustellen, inwieweit Werbung oder Gewinnspiele zu Verkaufsergebnissen führen; oder die Beliebtheit eines Produkts oder einer Dienstleistung sowie die Verteilung des Interesses an Domofire-Produkten und -Dienstleistungen zu ermitteln.

| Datenverarbeiter | Zugriff auf personenbezogene Daten<br>Führt Datenverarbeitungsaufgaben im Zusammenhang mit folgenden Datenverwaltungszwecken durch: | Datenaufbewahrungszeit |
|---|---|---|
| Domofire Kft.<br><br>Domofire Kft.<br>Magyarország, 9700 Szombathely, Vépi út 8.<br><br>Tel: +3694-505-000<br>Web: https://www.domofire.hu/<br>https://www.domofireshop.com/<br>https://www.domospa.hu/ | - Herstellung von Produkten,<br><br>- Planung des Garantieservices<br><br>- MPL-Paketlieferung von Ersatzteilen,<br><br>- Unterstützung bei allgemeinen Wartungsarbeiten, ,<br><br>- effiziente Abwicklung zukünftiger Ersatzteilbestellungen. | Mindestens 5 Jahre, in der Regel unbegrenzt. |
| | Der Datenverarbeiter unterstützt Kunden, die keine E-Mail-Adresse besitzen, bei den administrativen Aufgaben der oben genannten Prozesse, nimmt Korrekturen vor, falls der Kunde das Produkt falsch erfasst hat, und informiert den Kunden über die Erbringung von Dienstleistungen im Falle von Mehrwertdiensten. | |

## Datenübertragungen

Die Übermittlung aufgezeichneter Daten erfolgt ausschließlich im Falle von Produktions- und/oder Garantiereparaturen, für die der Hersteller des Produkts bzw. des Produktteils verantwortlich ist, und zwar ausschließlich zum Zweck einer effizienten Datenverarbeitung.

Personen, die die Daten verarbeiten:

Gyulai Vasipari Kft.
Magyarország, 5700 Gyula, Dobozi út 42.
Telefon: +3666-562-300

KA-TEAM Kandallóbetét Gyártó ev.
Magyarország, 5500 Gyomaendrőd, Fő út 119.

TERMOREX Kazángyártó, Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság
Magyarország, 5600 Békéscsaba, Őszi utca 1/3.

Méta Hungary Kft.
Magyarország, 6000 Kecskemét, Matkói út 16.

Wellis Magyarország Zrt.
Magyarország, 1118 Budapest, Budaörsi út 31/C.

SpaTrend Kft.
Magyarország, 2096 Üröm, Kőbánya út 16.

## Datensicherheitsmaßnahmen

Wir schützen die Sicherheit Ihrer Daten mit folgenden Mitteln: passwortgeschützter privater Netzwerkspeicher, auf den nur Mitarbeiter Zugriff haben, die die Datenschutzrichtlinie unterzeichnet haben, und passwortgeschützte Datenbankverwaltungssoftware, auf die ebenfalls nur Mitarbeiter Zugriff haben, die mit der Datenerfassung in der oben genannten Weise befasst sind.

## Rechte und Rechtsbehelfe der betroffenen Person

Die betroffene Person kann vom Verantwortlichen Folgendes verlangen: (a) Auskunft über die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten, (b) Berichtigung ihrer personenbezogenen Daten und (c) Löschung oder Sperrung ihrer

personenbezogenen Daten – mit Ausnahme der zwingenden Datenverarbeitung. Der Verantwortliche erteilt die Auskunft auf Antrag der betroffenen Person unverzüglich, spätestens jedoch 25 Tage nach Eingang des Antrags, schriftlich in klarer und verständlicher Form.

Kommt der Verantwortliche dem Antrag der betroffenen Person auf Berichtigung, Sperrung oder Löschung nicht nach, so teilt er die tatsächlichen und rechtlichen Gründe für die Ablehnung des Antrags schriftlich oder, mit Einwilligung der betroffenen Person, elektronisch innerhalb von 25 Tagen nach Eingang des Antrags mit.

In den in Artikel 21 des Informationsfreiheitsgesetzes (Informationtv.) genannten Fällen kann die betroffene Person der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten widersprechen. Der Verantwortliche prüft den Widerspruch innerhalb kürzester Zeit nach dessen Eingang, spätestens jedoch innerhalb von 15 Tagen, trifft eine Entscheidung in der Sache und teilt diese dem Antragsteller schriftlich mit.

Im Falle einer Verletzung der Rechte der betroffenen Person sowie in den in Artikel 21 des Informationsfreiheitsgesetzes (Informations- und Datenschutzgesetz) genannten Fällen kann der Datenempfänger gegen den Verantwortlichen klagen. Die Klage kann – nach Wahl der betroffenen Person – auch vor dem Gericht ihres Wohnsitzes erhoben werden.

Jeder kann eine Untersuchung einleiten, indem er bei der Nationalen Behörde für Datenschutz und Informationsfreiheit (http://naih.hu/; 1530 Budapest, Postfach 5; Telefon: +36-1-391-1400; Fax: +36-1-391-1410; E-Mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) eine Meldung einreicht, wenn er der Ansicht ist, dass im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten oder der Ausübung des Rechts auf Zugang zu Daten von öffentlichem Interesse oder zu im öffentlichen Interesse veröffentlichten Daten eine Rechtsverletzung stattgefunden hat oder unmittelbar bevorsteht.

Die detaillierten Rechte und Rechtsbehelfe im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung sind in den Abschnitten 13–17 und 30 des Infotv-Gesetzes ausführlich beschrieben.

Es empfiehlt sich, die Beschwerde zunächst an den Verantwortlichen für die Datenverarbeitung zu richten, bevor ein Verfahren eingeleitet wird.